

Совет Безопасности

Distr.: General
5 July 2007
Russian
Original: English

Доклад Генерального секретаря и Председателя Комиссии Африканского союза о смешанной операции в Дарфуре

Добавление

1. В дополнение к докладу о смешанной операции в Дарфуре (S/2007/307/Rev.1) от 5 июня хотел бы сообщить Совету Безопасности о том, что, исходя из предварительной оценки потребностей, финансовые последствия смешанной операции Африканского союза–Организации Объединенных Наций в Дарфуре в соответствии с вариантами I и II, изложенными в пунктах 79 и 80, при полном финансировании на 12-месячный период составят примерно по 2,6 млрд. долл. США и 2,5 млрд. долл. США, соответственно.

2. Согласно предварительному прогнозу, ассигнования в размере 2625,8 млн. долл. США на финансирование смешанной операции в Дарфуре по первому варианту включают ассигнования на финансирование полного размещения 19 555 военнослужащих, в том числе 240 военных наблюдателей и до 120 офицеров связи взаимодействия. Сюда также входят ассигнования на финансирование полного размещения 3772 полицейских и 2660 полицейских в составе сформированных полицейских подразделений (19 подразделений), а также 5009 человек из числа гражданского персонала.

3. Согласно предварительному прогнозу, ассигнования в размере 2494,6 млн. долл. США на финансирование смешанной операции в Дарфуре по второму варианту включают ассигнования на финансирование полного размещения 17 605 военнослужащих, в том числе 240 военных наблюдателей и до 120 офицеров связи взаимодействия. Сюда также входят ассигнования на финансирование полного размещения 3772 полицейских и 2660 полицейских в составе сформированных полицейских подразделений (19 подразделений), а также 4941 человека из числа гражданского персонала.

4. Вышеуказанные ассигнования также предназначены для покрытия единовременных расходов в размере примерно 840 млн. долл. США на инвестиционные проекты и строительные работы.

5. В приложении к настоящему добавлению исключительно для целей информации приводится предварительная разбивка финансовых последствий по основным категориям расходов по обоим вариантам.

07-42023 (R) 110707 120707

6. В случае принятия Советом Безопасности положительного решения по предложению о проведении смешанной операции в Дарфуре, содержащемуся в документе S/2007/307/Rev.1, у Генеральной Ассамблеи будут запрошены дополнительные ресурсы.

Приложение

Предварительная смета расходов на проведение смешанной операции в Дарфуре в течение 12-месячного периода

(В тыс. долл. США)

Категория	*Вариант I*	*Вариант II*
Военный и полицейский персонал		
Военные наблюдатели	9 368,4	9 368,6
Воинские контингенты	634 139,9	577 127,6
Гражданская полиция	146 862,8	146 866,6
Сформированные полицейские подразделения	84 419,8	84 094,9
Итого	**874 790,9**	**817 457,7**
Гражданский персонал		
Международные сотрудники	181 288,6	179 909,7
Национальные сотрудники	51 400,0	50 571,2
Добровольцы Организации Объединенных Наций	21 741,5	20 992,5
Итого	**254 430,1**	**251 473,4**
Оперативные расходы		
Временный персонал общего назначения	–	–
Персонал, предоставленный правительствами	884,0	884,1
Гражданские наблюдатели за ходом выборов	–	–
Консультанты	–	–
Официальные поездки	6 028,8	6 028,8
Помещения и объекты инфраструктуры	892 797,8	847 408,8
Наземный транспорт	121 977,1	121 398,9
Воздушный транспорт	51 384,2	48 734,1
Морской транспорт	–	–
Связь	69 442,8	66 812,3
Информационные технологии	26 433,5	26 423,5
Предметы медицинского назначения	22 993,9	21 494,1
Специальное оборудование	16 558,0	15 261,0
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	286 048,2	269 219,1
Проекты с быстрой отдачей	2 000,0	2 000,0
Итого	**1 496 548,3**	**1 425 664,7**
Валовые потребности	**2 625 769,3**	**2 494 595,8**

Категория	*Вариант I*	*Вариант II*
Поступления по плану налогообложения персонала	27 922,6	27 657,7
Чистые потребности	**2 597 846,7**	**2 466 938,1**
Добровольные взносы натурой (предусмотренные в бюджете)		
Общий объем потребностей	**2 625 769,3**	**2 494 595,8**